

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Теоретическая фонетика французского языка Б1.В.ОД.12

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Галеева Г.И.

Рецензент(ы):

Васильева В.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2019

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Галеева Г.И. кафедра романской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого , bashiramama@mail.ru

1. Цели освоения дисциплины

1. Цель изучения данной дисциплины ориентирована на всестороннее развитие представления о фонетической системе французского языка, на изучение фонетических явлений в области синтаксической фонетики, интонации и просодии.

Основными задачами курса являются:

- Обеспечение сознательного усвоения изучаемых фонетических явлений
- Усвоение теорий, выдвинутых российскими и зарубежными лингвистами в области теоретической фонетики
- Развитие навыков правильного произношения в различных стилях речи

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ОД.12 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.03.01 Педагогическое образование и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Дисциплина ДПП.Ф.03 "Теоретическая фонетика" принадлежит к вузовскому компоненту блока - Общепрофессиональные дисциплины

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ок-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ок-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ок-5	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения
ок-5	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения
ок-6	способность логически верно выстраивать устную и письменную речь;
ок-6	способность логически верно выстраивать устную и письменную речь;
опк-1	готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
опк-1	готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
опк-5	владением основами профессиональной этики и речевой культуры

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
опк-5	владением основами профессиональной этики и речевой культуры
пк-1	готовностью реализовывать образовательные программы по предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов
пк-1	готовностью реализовывать образовательные программы по предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов
пк-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
пк-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
пк-13	способностью выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп
пк-13	способностью выявлять и формировать культурные потребности различных социальных групп
ПК-2 (профессиональные компетенции)	Готов применять современные методики и технологии, в том числе, и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на на конкретной образовательной ступени
ПК-3 (профессиональные компетенции)	Способность применять современные методы диагностирования достижений обучающихся и воспитанников, осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их к сознательному выбору профессии
ПК-4 (профессиональные компетенции)	Способность использовать возможности образовательной среды, в том числе и информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса
пк-4	Способность использовать возможности образовательной среды, в том числе и информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса
пк-4	Способность использовать возможности образовательной среды, в том числе и информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса
ПК-5 (профессиональные компетенции)	готовность включаться во взаимодействие с родителями, коллегами, социальными партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса
ПК-7 (профессиональные компетенции)	Готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся в учебно-воспитательном процессе и внеурочной деятельности
пк-7	способность сотрудничать с партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса
пк-7	способность сотрудничать с партнерами, заинтересованными в обеспечении качества учебно-воспитательного процесса

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
СК-2	Умение владеть французским языком на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности при организации встреч с зарубежными партнерами, семинаров, симпозиумов

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- орфоэпию французского языка и различные произносительные стили
- артикуляционную базу и синтаксические явления в языке
- принципы орфографии и графики

2. должен уметь:

- разбираться в особенностях французского вокализма и консонантизма
- правильно определять синтаксические явления в различных стилях произношения
- разбираться в модификации фонем во французском языке

3. должен владеть:

- фонетическими навыками, способствующими дальнейшему совершенствованию французского языка
- навыками использования фонетических явлений в профессиональной деятельности и как средством общения на международном уровне

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Применять полученные знания на практике в различных ситуациях общения

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Классификация гласных фонем французского по дистинктивным признакам. Классификация языка французских согласных фонем.	5	2-3	2	2	0	Письменное домашнее задание
2.	Тема 2. Синтаксические явления во французском языке (голосовое связывание, связывание согласных, сцепление).	5	4-6	4	4	0	Письменная работа
3.	Тема 3. Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редукции в разговорном языке	5	2-3	2	2	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)	5	4-6	4	2	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Слоговое деление во французском языке. Явление сцепления	5	1-2	2	2	0	Контрольная работа
6.	Тема 6. Модификации фонем во французском и русском языках в разговорном регистре	5	3-4	4	2	0	Письменное домашнее задание
7.	Тема 7. Различные теории фонем. Понятие ассимиляции, аккомодации. Регрессивная и прогрессивная ассимиляция (аккомодация) в разговорном языке	5	5-6	4	4	0	Письменное домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
8.	Тема 8. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)	5	7	2	4	0	Устный опрос
9.	Тема 9. Ударение во французском языке. Типы ударения. Мелодика французских фраз в разговорном языке	5	8-9	4	4	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Итого			28	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Классификация гласных фонем французского по дистинктивным признакам. Классификация языка французских согласных фонем.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Необходимо учитывать четыре физиологических фактора преобразования французских гласных звуков, Дается их характеристика. Классификация гласных по положению языка, степени открытости, участия небной занавески, положению языка по отношению к твердому небу

практическое занятие (2 часа(ов)):

транскрибирование слов и фраз

Тема 2. Синтаксические явления во французском языке (голосовое связывание, связывание согласных, сцепление).

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Для разговорного стиля произношения характерно наименьшее употребление явления связывания. Что же касается явления сцепления, то здесь все наоборот. Чтобы сделать язык мелодичным французы очень часто используют сцепление звуков, создавая новый слог.

практическое занятие (4 часа(ов)):

транскрибирование слов и фраз разговорного стиля

Тема 3. Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редуции в разговорном языке

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Редуцированные гласные могут оказать влияние на понимание смысла сказанного Данное явление характерно для русского языка. При быстром темпе речи редуция затрагивает гласные звука а,е.

практическое занятие (2 часа(ов)):

прослушивание фраз и транскрибирование

Тема 4. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Фразы с частичным вопросом часто имеют нисходящую мелодику. Мелодика играет наиважнейшую роль в разговорном произносительном стиле. Отличные черты мелодики в различных произносительных стилях. Поэтический стиль, разговорный стиль. народный стиль.

практическое занятие (2 часа(ов)):

составление рисунка мелодики частичного вопроса, альтернативного вопроса.

Тема 5. Слогоделение во французском языке. Явление сцепления

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Французское слогоделение отличается от русского. В разговорном стиле наблюдается "проглатывание" некоторые слогов. Характерным слогом для разговорного стиля является слог " CV"

практическое занятие (2 часа(ов)):

деление слов на слоги в транскрипции

Тема 6. Модификации фонем во французском и русском языках в разговорном регистре

лекционное занятие (4 часа(ов)):

В разговорном стиле наблюдается модификация фонем. Это явление во многом зависит и от региональных, и от индивидуальных особенностей говорящего.

практическое занятие (2 часа(ов)):

прослушивание диалогов и составление рисунка мелодики прослушанной речи

Тема 7. Различные теории фонем. Понятие ассимиляции, аккомодации.Регрессивная и прогрессивная ассимиляция(аккомодация) в разговорном языке

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Существуют различные теории фонем, которые проявляются в различных произносительных стилях. Поэтому так необходимо знакомство и изучение различных произносительных регистров

практическое занятие (4 часа(ов)):

транскрибирование слов и фраз литературного и разговорного стиля с выделением явлений ассимиляции и аккомодации в сравнении с русским языком

Тема 8. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Фразы с частичным вопросом часто имеют нисходящую мелодику. Мелодика играет наиважнейшую роль в разговорном произносительном стиле. Отличные черты мелодики в различных произносительных стилях. Поэтический стиль, разговорный стиль. народный стиль.

практическое занятие (4 часа(ов)):

прослушивание диалогов и составление рисунка мелодики частичного вопроса

Тема 9. Ударение во французском языке. Типы ударения. Мелодика французских фраз в разговорном языке

лекционное занятие (4 часа(ов)):

Ударение во французском языке очень сложное. Есть много разнообразных видов ударения. Логическое и эмоциональное ударения являются дополнительными и характеризуют разговорный стиль произношения. Без этих типов ударения не может существовать разговорный язык.

практическое занятие (4 часа(ов)):

прослушивание отрывков текстов с последующей транскрипцией

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Классификация гласных фонем французского по дистинктивным признакам. Классификация языка французских согласных фонем.	5	2-3	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
2.	Тема 2. Синтаксические явления во французском языке (голосовое связывание, связывание согласных, сцепление).	5	4-6	подготовка к письменной работе	2	письменная работа
				подготовка к письменной работе	2	письменная работа
3.	Тема 3. Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редукции в разговорном языке	5	2-3	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
4.	Тема 4. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)	5	4-6	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
5.	Тема 5. Слоговое деление во французском языке. Явление сцепления	5	1-2	подготовка к контрольной работе	1	контрольная работа
				подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
Итого					18	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

методы познавательно-практической деятельности, модульный подход, тест, компьютерные технологии

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Классификация гласных фонем французского по дистинктивным признакам. Классификация языка французских согласных фонем.

домашнее задание , примерные вопросы:

Классификация гласных фонем французского языка по месту образования
домашнее задание , примерные вопросы:

Классификация гласных фонем французского языка по способу образования

Тема 2. Синтаксические явления во французском языке (голосовое связывание, связывание согласных, сцепление).

письменная работа , примерные вопросы:

Классификация согласных фонем французского языка по способу образования

письменная работа , примерные вопросы:

Классификация согласных фонем французского языка по способу образования

Тема 3. Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редукции в разговорном языке

устный опрос , примерные вопросы:

явления ассимиляции и аккомодации

устный опрос , примерные вопросы:

явления ассимиляции и аккомодации

Тема 4. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)

устный опрос , примерные вопросы:

Мелодика французской вопросительной фразы с прямым порядком слов и с инверсией

устный опрос , примерные вопросы:

Мелодика французской вопросительной фразы с прямым порядком слов и с инверсией

Тема 5. Слоговое деление во французском языке. Явление сцепления

контрольная работа , примерные вопросы:

роль звука (Э) кадюк в предложении и его влияние на образование слога

контрольная работа , примерные вопросы:

роль звука (Э) кадюк в предложении и его влияние на образование слога

Тема 6. Модификации фонем во французском и русском языках в разговорном регистре

Тема 7. Различные теории фонем. Понятие ассимиляции, аккомодации. Регрессивная и прогрессивная ассимиляция(аккомодация) в разговорном языке

Тема 8. Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы)

Тема 9. Ударение во французском языке. Типы ударения. Мелодика французских фраз в разговорном языке

Итоговая форма контроля

экзамен (в 5 семестре)

Примерные вопросы к экзамену:

1 Классификация гласных фонем французского по дистриктивным признакам. Классификация языка французских согласных фонем. домашнее задание

2 Различные теории фонем. Понятие ассимиляции, аккомодации. Регрессивная и прогрессивная ассимиляция(аккомодация) в разговорном языке домашнее задание

3 Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редукции в разговорном языке письменная работа

3 Чередование фонем французского языка в речевом потоке. Явление редукции в разговорном языке домашнее задание

4 Слоговое деление во французском языке. Явление сцепления письменная работа

5 Ударение во французском языке. Типы ударения. Мелодика французских фраз в разговорном языке домашнее задание

6 Модификации фонем во французском и русском языках в разговорном регистре домашнее задание

7 Синтаксические явления во французском языке (голосовое связывание, связывание согласных, сцепление). письменная работа

8 Мелодика французской фразы (с одним и двумя интонационными членами, вопросительная и восклицательная фразы) контрольная точка

Итоговая форма контроля

7.1. Основная литература:

1. Багана, Ж. В стране гласных. Au pays des voyelles [Электронный ресурс]: учеб. пособие по практической фонетике французского языка / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещёва. ? М.: ФЛИНТА, 2013. ? 132 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=457712>

2. Юрова, И. В. Практическая фонетика французского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И. В. Юрова, Т. И. Зеленина, Ф. Адиба; под ред. В. А. Козуевой. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 64 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=466463>

7.2. Дополнительная литература:

1. Багана, Ж. В стране гласных. Au pays des voyelles [Электронный ресурс]: учеб. пособие по практической фонетике французского языка / Ж. Багана, Н. Л. Кривчикова, Н. В. Трещёва. ? М.: ФЛИНТА, 2013. ? 132 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=457712>

7.3. Интернет-ресурсы:

<http://www.ccdmd.qc.ca> - site du centre Collégial de développement de matériel didactique (CCDMD), géré par le collège de Maisonneuve, est un centre de production de ressources informatisées et de documents imprimés conçus à l'intention du personnel enseignant et des élèves de l'ensemble du réseau collégial.

affaires_ressources - www.francparler.org

le français diplomatique - www.diplomatie.gouv.fr

le français d'or - www.afar.asso.fr

revue du français - www.lemonde.fr

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Теоретическая фонетика французского языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

магнитофон, интерактивная доска, компьютер

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.01 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Иностранный (французский) язык .

Автор(ы):

Галева Г.И. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Васильева В.Н. _____

"__" _____ 201__ г.